

FONDAZIONE ADKINS CHITI: DONNE IN MUSICA



forum@donneinmusica.org controcanto@donneinmusica.org
www.donneinmusica.org

AUGUST/ AGOSTO 2010 WELCOME TO NEW MEMBER OF OUR INTERNATIONAL HONOUR COMMITTEE

WOMEN IN JAZZ SOUTH FLORIDA, INC.™



Joan Cartwright
Executive Director



Dr. Anita Davis-Defoe
President



Lydia Harris, Vice President



Sherry Rudolph, Secretary



Vanessa N. Lowe
Treasurer

WIJSF, INC. is a 501(c)(3) non-profit organization that promotes women musicians, globally, through events, concerts, performances, clinics, lectures, workshops, articles, interviews, newsletters, courses, research, contacts, history, archives, websites, film, audio and video recordings and recognition. The organization was formed in 2007 to meet these criteria and to provide a forum for women's music. In 2010, there are 101 members, 41 musicians, 18 males and we are in our second year of producing programs that feature our musical members. Our affiliation with Fondazione Adkins Chiti: Donne in Musica secures our position as international representatives of women who compose and perform their own music and men who support them. We shall continue to create bridges to the artistic creation of humankind, specifically, women who bear and birth every musician that graces the planet. It is with honor and supreme pleasure that we take the hands of our sisters abroad to march toward the rainbow of music. Our Board Members, Dr. Anita Davis-Defoe, Lydia Harris, Sherry Rudolph and Vanessa N. Lowe salute the founding members for their support of this initiative and we trust they will be proud to say they were at the forefront of recognizing the need for acknowledgment of women who make music, in the United States of America and across the waters. Website: www.wijsf.org

Love and Music,
Joan Cartwright
Executive Director

ŽENE I MUZIKA U SRBIJI WOMEN AND MUSIC IN SERBIA DONNE E MUSICA IN SERBIA

Nema zemlje u kojoj žene ne prave muziku.
Čovečanstvo bi bilo siromašnije bez našeg doprinosa.
Kada se deca rađaju, majke pevaju!!



(Ivana Stefanovic) Podrška umetničkom obrazovanju: Valorizacija uloge žena u umetnosti: Promocija muzičke kreativnosti i kulture: Značajni ciljevi koji se nalaze u još jednom pionirskom poduhvatu *Fondacije Adkins Kiti; Žene u muzici* posvećenom ženama i stvaralaštvu u oblasti muzike. Ovo je razlog što je kancelarija u Veneciji Odeljenja za kulturu UNESKO-a podržala projekat "Muzika za um u Srbiji" i

donaciju muzičkog materijala za četiri muzičke škole u Srbiji – a čiji je centralni deo knjiga o srpskim ženama kao kompozitorkama i stvaraocima muzike. “Žene i muzika u Srbiji” svedoči o životima i stvaralaštvu stočetnaest žena (koje su takođe i izvođačice, predavačice, organizatorke, teoretičarke i “dive”) u različitim oblastima: tradicionalnoj, popularnoj, etno, klasičnoj, savremenoj, džez, rok, pop muzici, multimediju, elektronskoj i liturgijskoj muzici, zahvaljujući istraživanjima koje su sprovele *Ivana Neimarević* i *Vojna Nešić* u Srbiji i *službenici Fondacije* u Italiji. Izdanje počinje esejem *Jelene Novak* u kojem je opisan razvoj srpske muzike nakon vekova pod otomanskom i austrougarskom vlašću. Prva žena koja je komponovala muziku 1795. godine, bila je Julijana Dimitrijević, za kojom su sledile druge talentovane žene i pripadnice plemstva (poput *Perside Nenadović-Karađorđević*), ali je tek u periodu između dva svetska rata stasala prva profesionalna kompozitorka u Srbiji –

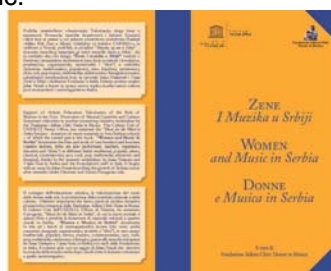


Ljubica Marić.

No country is without women making music.
Humanity would be poorer without our contribution.
When children are born, mothers sing!



(Jasna Veljanovic Jankovic) Support of Artistic Education: Valorisation of the Role of Women in the Arts: Promotion of Musical Creativity and Culture: Important objectives in another pioneering initiative undertaken by the *Fondazione Adkins Chiti: Donne in Musica*. The Culture Unit of UNESCO, Venice Office, has sustained the “*Music for the Mind in Serbia*” project - donation of music materials to four Serbian schools – of which the central part is this book. “**Women and Music in Serbia**” documents the lives and work of one hundred and fourteen creative women, (who are also performers, teachers, organisers, theorists and “divas”) in different fields: traditional, popular, ethno, classical, contemporary, jazz, rock, pop, multimedia, electronic and liturgical, thanks to the research undertaken by *Ivana Neimarec* and *Voyna Nesic* in Serbia and the *Foundation’s staff* in Italy. It begins with an essay by *Jelena Novak* describing the growth of Serbian music after centuries under Ottoman and Austro-Hungarian rule. The first woman known to have written music, in 1795, was Julijana Dimitrijević, followed by other talented women and members of the nobility, (such as *Persida Nenadović-Karađorđević*), but it was not until the period between the two World Wars that the first professional woman composer in Serbia was born: Ljubica Marić.



*Non c'è paese senza musica creata dalle donne.
L'umanità sarebbe più povera senza il nostro contributo.
Quando nascono i bambini, le madri cantano!*



(Jovanka Stojkovic) Il sostegno dell'educazione artistica, la valorizzazione del ruolo delle donne nelle arti, la promozione della creatività culturale e della cultura: Obiettivi importanti che fanno parte di un'altra iniziativa pionieristica intrapresa dalla *Fondazione Adkins Chiti: Donne in Musica*. Il Culture Unit dell'UNESCO,

Ufficio di Venezia, ha sostenuto il progetto, "Music for the Music in Serbia", di cui la parte centrale è questo libro e prevede la donazione di materiale musicali a quattro scuole in Serbia. "Donne e Musica in Serbia" documenta la vita ed i lavori di centoquattordici donne (che sono anche esecutrici, insegnanti, organizzatrici, teoriche e "dive"), in vari campi: tradizionali, popolari, etnico, classico, contemporaneo, jazz, rock, pop, multimedia, elettronico e liturgico, grazie alle ricerche intraprese da *Ivana Neimarec* e *Voyna Nesic*, in Serbia e lo *staff della Fondazione*, in Italia. Il volume apre con un saggio di *Jelena Novak* che descrive la crescita della musica serba dopo secoli sotto il dominio ottomano a quello austroungarico. La prima donna nota che ha scritto musica è stata Julijana Dimitrijević, nel 1795, seguita poi da altri talenti femminili e membri della nobiltà (come Persida Nenadović-Karađorđević) ma non era prima del periodo tra le due guerre mondiali che è apparsa la prima compositrici di professione in Serbia: Lubica Marić



(Aleksandra Anja Đorđević)

***Non c'è paese senza musica creata dalle donne.
L'umanità sarebbe più povera senza il nostro contributo.
Quando nascono i bambini, le madri cantano!***

**No country is without women making music.
Humanity would be poorer without our contribution.
When children are born, mothers sing!**

Queste parole appaiono su tutti i materiali prodotti dalla Fondazione - libri, programme di sala, progetti di ricerca, documenti inviati all'UNESCO, ONU ed al EUC. Attualmente abbiamo traduzioni nelle seguente lingue: italiano, inglese, francese, tedesco, spagnolo, portoghese, russo, arabo, singhalese.... Cerchiamo traduzioni in altre lingue per facilitare il passaggio del messaggio.....Potete aiutare?

These phrases are now inserted into all the Foundation's materials: books, programmes, research documents, materials sent to UNESCO, United Nations, European Commission. They are available in Italian, English, French, German, Spanish, Portuguese, Russian, Singhalese and Arabic. It would be wonderful to have them in other languages as well – in this way we can spread the message even further.....Can you help us?

FROM MEMBERS OF THE INTERNATIONAL HONOUR COMMITTEE DA MEMBRI DEL COMITATO D'ONORE INTERNAZIONALE

8th International Piano, Piano Four Hands, Chamber Music and Composition Competition "Donne in musica" Kragujevac, Serbia took place in Kragujevac, Serbia on May 22nd 2010.



The obligatory pieces were: *Liu Tan* by **Olivera Vojna Nesic** (Serbia), *Sand Castles* and *Throwing Sand* by **Marianne Rumancick** (Canada), *Story* by **Violeta Dinescu** (Romania, Germany), *The View From Sanda's Window* by **Olivera Vojna Nesic** (Serbia), *Ricochet* by **Danielle Baas** (Belgium), *Butterfly* by **Sanda Nesic** (Serbia), *All Over the Place* by **Susan Thompson Smith** (USA), *Coconut* by **Melinda Ligeti** (Serbia), *Agri Dagi* by **Dejana Milosevic** and *Mirror Images No.2* by **Monica Lynn**. The obligatory pieces for the four hands section were: *Folk Song Visnjicica* and *The Zoo* by **Marjana Mitrovic Stepanovic** (Serbia) and *Sambatina* by **Biljana Krstic** (Serbia). The pieces in chamber music section by women composers were: *Yellow Blues* by **Melinda Ligeti** and *The Story of A Guest From Dubrovnik* by **Olivera Vojna Nesic**. Members of the juries were: Marija Ligeti Balint, wi Marija Obretković, Aleksandra Stojiljković, Marina Denić, Ferenc Illes (Hungary), Andrija Blagojević, Nenad Mirić, Marko Nešić, Aleksandra Ćirović Marchalik (France, Serbia), Vojna Nešić. The winner is **Pešić Valentina**. At the end of the competition a Ceremonial Concert was held at the First Gymnasium of Kragujevac representing works of Vojna Nesic, Melinda Ligeti and Valentina Pesic. The next 9th International Piano, Piano Four Hands, Chamber music and Composition Competition is planned for **May 2011**.



Mujeres en la Musica Uruguay -

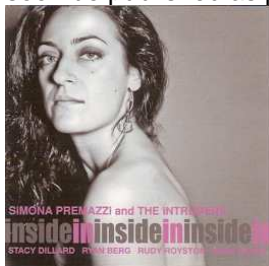
El 20 de agosto de 2010, en la Sala de la Asociación General de Autores del Uruguay (AGADU) tendrá lugar un concierto de la Asociación Mujeres en Música -filial Uruguay .Se interpretarán obras de las compositoras Beatriz Lockhart, Estela Klein, Silvia Contenti y Socorro Morales de Villegas.

NEWS FROM THE REST OF THE WORLD/ NOTIZIE DAL RESTO DEL MONDO



Works by Melinda Ligeti and Marija Ligeti Balint at the Pancevo Museum

Pianist, harpsichordist and keyboardist Marija Ligeti Balint had a concert at the Pancevo Museum on 13th of July 2010 featuring two women composers – **Melinda Ligeti and Marija Ligeti Balint** using the special possibilities of the Yamaha Clavinova CLP130. She performed piano pieces: *Barcarola, Through The Waves, The Love Inside, Minimal, Piazza di Spagna* and *Long Way Home* by composer Melinda Ligeti as well as her own piece *Passacaglia 250* for orgue and choir. *Minimal* and *Long Way Home* by Melinda Ligeti were first public performances. The Concert was organized by Music Centre Pancevo and Pancevo Museum. These pieces will soon be published as part of the *Piano Compositions by Pancevo Composers* collection.



New York based pianist, composer and bandleader Simona Premazzi has a new

album. Her band "The Intruders" features saxophonist Stacy Dillard, bassist Ryan Berg, drummer Rudy Royston and special guest mcee Baba Israel a new, fresh and modern jazz sound of the hip underground New York music scene. A strong, groovy and exciting sound, balanced with delicacy and elegance, sensitivity and decision. A mix that conjugates fantasy, energy and melodic grace. Simona Premazzi`s compositions explore different musical worlds, moods, feelings- a 10 tracks album - "Inside In" - 8 original compositions written by Premazzi, new arrangements of Brazil and Blue Moon .Follow links to find out more about Simona Premazzi and listen to the tracks. www.simonapremazzi.com www.cdbaby.com/premazzi2

E' uscito il nuovo album della pianista, compositrice e bandleader Simona Premazzi,

attualmente residente a New York. La sua band, "The Intruders", ha Stacy Dillard al sassofono, Ryan Berg al basso, Rudy Royston alla batteria e Baba Israel rapper Mcee con un suono jazz nuovo, fresco e attuale della scena underground Newyorkese, forte, groovy ed eccitante, bilanciato da delicatezza ed eleganza, sensibilita` e decisione. Un mix che coniuga fantasia, energia e grazia melodica. Le composizioni di Simona Premazzi **esplorano diversi mondi musicali ed emozioni**. Simona Premazzi e The Intruders vi offrono un album di 10 pezzi - "Inside In" - 8 composizioni originali scritte da Premazzi e nuovi arrangiamenti di Brazil e Blue Moon. Segui i link per avere piu` informazioni ed ascoltare le tracce. www.simonapremazzi.com www.cdbaby.com/premazzi



Gabriella Zen, Don Giovanni, variazioni sul mito

Melologo filosofico per coro femminile, percussioni e organo in una stanza lontana *per coro femminile, percussioni, organo* Coro femminile del Teatro la Fenice (coro femminile), Duo Organistico Serena e Micole

Munari (duo organistico), Marino Moretti (maestro del coro), Umberto Curi (filosofo) 23 settembre 2010, ore 21.00 - Palazzo Pisani, Venezia, VE - Italia - 54. **Festival Internazionale di Musica Contemporanea - La Biennale di Venezia**



In 19th of May 2010 it was finally time for the release of her new studio album *Lemon Man*. It continues to blend **Maria Kvist's (Sweden – guest at last year's "Donne in Jazz" FRASCATI)** song writing skills putting the quartets lush and solid playing and Marias soulful jazz vocals on full display. The album also includes adaptations of loved standards such as "Spring Can Really Hang You Up the Most" and "Once Upon a Summertime". For more info, please visit: www.mariakvist.se The album is available on iTunes, CD, amazon and spotify.

COMPETITIONS AND COURSES/CONCORSI E CORSI



L'Associazione "Pietro Mongini" organizza il 1° **Concorso Pianistico Internazionale "Clara e Robert Schumann"** che si terrà a Milano dal 17 al 20 Novembre presso il Circolo della Stampa in Corso Venezia, 16. Le domande dovranno pervenire entro il 31 Ottobre 2010. Per informazioni - Direttore artistico M° Adriano Bassi 3 adriano_bassi@fastwebnet.it



Hessische Frauen Musik Woche (Laia Genç) will take place from October 10 – 16, 2010. Since 1998 this week is organised from the Women Music Office and a coop-partner Waggong in Frankfurt/Main. Those workshops are held by professional musicians from Germany and abroad who work with several ensembles from Jazz to Rock. In this year the following ensembles are offered: **Swing/Bigband** mit **Silke Eberhard** (Saxofon, Berlin) **Singing & Songwriting** mit **Jule Unterspann**, (Gesang, Berlin) **Jazz** mit **Laia Genç** (Piano, Köln) **Rock, Pop & mehr** mit **Silke Fell** (Gitarre, Berlin) **Hot Hot Hot Caribbean Reggae** mit **Lexi Rumpel** (Bass, Mainz) **Percussion: Funky modern Grooves** mit **Michaele Mohr** (Percussion, Dortmund) <http://www.frauenmusikwoche.de> Infos about office and activities on <http://www.frauenmusikbuero.de> and <http://www.melodiva.de>

Hessische Frauen Musik Woche Rock-Pop-Jazz Workshops für Musikerinnen 10. bis 16. Oktober 2010 Veranstalter: Frauen Musik Büro und Waggong, Frankfurt Die "Frauen Musik Woche" bietet musikbegeisterten Frauen eine intensive Workshop-Woche. In sechs Workshop-Gruppen werden die Teilnehmerinnen von bekannten Profimusikerinnen unterrichtet. Dieses Jahr stehen eine Swing-Bigband sowie Ensembles in Rock-Pop, Caribbean Reggae und Jazz auf dem Programm, dazu kommt eine Percussion-Gruppe sowie eine Gruppe für Singer/Songwriterinnen. Außerdem gibt es in diesem Jahr zum erstenmal das Angebot, sich als feste Band für ein Coaching anzumelden. Neben der musikalischen Weiterbildung gibt es hier neue Kontaktmöglichkeiten zu anderen Musikerinnen und Bands. Abendliche Jamsessions und ein öffentliches Werkstattkonzert zum Abschluß runden das Programm ab. Das genaue Programm: **Swing/Bigband** mit **Silke Eberhard** (Saxofon, Berlin) **Singing & Songwriting** mit **Jule Unterspann**, (Gesang, Berlin) **Jazz** mit **Laia Genç** (Piano, Köln) **Rock, Pop & mehr** mit **Silke Fell** (Gitarre, Berlin) **Hot Hot Hot Caribbean Reggae** mit **Lexi Rumpel** (Bass, Mainz) **Percussion: Funky modern Grooves** mit **Michaele Mohr** (Percussion, Dortmund) Alle Infos im Internet: <http://www.frauenmusikwoche.de> <http://www.frauenmusikbuero.de> und <http://www.melodiva.de>

FLEVARES ARTIST RESIDENCY CYPRUS at the Vasiliakos Inn. Composers and Writers are invited to apply for a short stay at the Vasiliakos Inn. Residents will have the opportunity to spend some creative time to focus on personal work/project/study in quiet and friendly environment of a traditional Cypriot inn, near Paphos at low cost. Minimum period of stay: 1 week, Maximum: 1 month (between March and October). Need application form/application fee. Deadline: ONGOING. Website: www.flevares.com Contact: arts@nikoklis.com.

10° Corso Nazionale di Formazione AIGAM Roma e Torino "L'educazione musicale del bambino da 0 a 6 anni secondo la Music Learning Theory di E. E. Gordon". Corso rivolto ad insegnanti di musica e musicisti, ufficialmente riconosciuto dal Prof. E. Gordon in esclusiva per l'Italia, accreditato dal Ministero della Pubblica Istruzione. 12 fine settimana da Ottobre a Giugno. Docenti: Apostoli, Borsacchi, Biferale, Ricciotti, Toti, Braga, Fabarro. a numero programmato. Info: 06/58332205; Info: 011/8178968 segreteria@aigam.org <http://www.aigam.org/formazione>

CITY CHORUS COMMISSION COMPETITION* CITY CHORUS (LONDON, ENGLAND) is celebrating its 90th birthday season in 2010-2011: the culmination of our anniversary year will be a concert in July 2011, which will feature a newly commissioned 20-minute work for chorus. Composers from around the world are invited to apply for this GBP2000 commission. City Chorus is an adult mixed choir, open to all without audition, and our 'ideal' composer will be able to write music that is original and exciting, yet within the capability of our amateur singers. Deadline: 3 December 2010. for full details, please visit: <http://www.citychorus.info/>



At the next edition of the festival "Contemporanea" TEM - Taukay Edizioni Musicali and Delta Produzioni Cultural Association, in coordination with Vox Novus, are inviting Male and Female Artists of any age and nationality to participate by sending their work to the project 60x60 Images. This is an exhibition of pictorial and graphic arts related to electronic music project "60x60" by the composer Robert Voisey (<http://www.voxnovus.com/>). "60x60", which will be one of the concerts of "Contemporanea" contemporary music festival, is annual project including 60 works from 60 different composers where each work is 60 seconds (or less) in length. Similarly, during the festival, an exhibition will take place that will display 60 works of size 60x60 cm. Participation is free. The works may be created using any technique or method. The result will then be digitized and sent to our secretary telematically (the final result displayed will be a full color digital photo with size of 60x60 cm). During the initial acquisition phase, the participating works must be sent by internet as full color low resolution digital image at the following address info@tauokay.it Alternatively you can use file hosting systems as "YouSendIt" or "Rapidshare" entering the above email address as recipient. We do not recommend the use of ordinary mail for sending the material. More than one work may be submitted. The following documentation is required:- Name, address, phone number, email address, date and place of birth, nationality.- Curriculum Vitae (Biography) of the Artist- Work title - A statement agreeing to permit the use of the work without compensation. - A statement agreeing to the treatment of personal information in accordance with Italian privacy laws. (The entry form containing all statements is available at e-mail: http://www.tauokay.it/60x60/60x60_images.html) Please make submission before September 20th 2010.

In occasione della prossima edizione del festival di Nuova Musica "Contemporanea", TEM - Taukay Edizioni Musicali e Delta Produzioni Associazione Culturale, in coordinamento con Vox Novus, invitano Artiste ed Artisti di ogni età e nazionalità a partecipare con l'invio dei propri lavori al progetto "60x60 Images". Si tratta di una mostra di arti grafiche e figurative legata al progetto di musica elettronica "60x60" del compositore Robert Voisey (<http://www.voxnovus.com/>). "60x60", che sarà uno degli appuntamenti del festival "Contemporanea" è un progetto che include 60 composizioni sonore di 60 differenti compositori; ogni composizione ha una lunghezza massima di 60 secondi (i brani possono avere anche lunghezza inferiore). Parallelamente, durante il festival, sarà organizzata una mostra dove saranno esposte opere della dimensione di 60x60 centimetri. La partecipazione è gratuita. Per la realizzazione delle opere potrà essere utilizzata qualsiasi tecnica conosciuta. Il risultato dovrà poi essere digitalizzato ed inviato telematicamente alla nostra segreteria (N.B. il risultato finale che verrà esposto dovrà necessariamente essere una stampa fotografica digitale in quadricromia delle dimensioni di 60x60 centimetri). Durante una prima fase di acquisizione, il materiale partecipante dovrà essere inviato attraverso internet sotto forma di immagine in formato digitale e a bassa risoluzione al seguente indirizzo info@tauokay.it In alternativa è possibile utilizzare sistemi di file hosting come "Yousendit" o "Rapidshare" inserendo l'indirizzo e-mail sopra indicato come destinatario. Si sconsiglia l'utilizzo della posta ordinaria per l'invio del materiale. È possibile prendere parte all'iniziativa con più lavori. È richiesta la seguente documentazione:- Nome, cognome, indirizzo, numero di telefono, indirizzo e-mail, data e luogo di nascita, cittadinanza.- Curriculum vitae dell'Artista. - Titolo dell'opera- Dichiarazione di consenso all'utilizzo delle opere senza percepire compenso. - Dichiarazione di consenso al trattamento dei propri dati personali (D. Lgs. 196/03 - Codice in materia di Privacy). (La scheda di partecipazione contenente tutte le dichiarazioni richieste al seguente link: http://www.tauokay.it/60x60/60x60_images.html) Si prega di inviare il proprio lavoro e la scheda di partecipazione non oltre il 20 settembre 2010.

Concorso di Composizione Antonio Manoni 2010, per organo solista, clarinetto solista (sib, pic. Mib, cl basso), clarinetto e organo, pianoforte solista, clarinetto e pianoforte, scadenza invio partiture 25 agosto 2010 all'indirizzo: Concorso A. Manoni Via Della Marina 16, 60019 Montignano di Senigallia (AN).

Traiettorie 20 - XX Rassegna Internazionale di Musica Moderna e Contemporanea Parma, 10 settembre – 24 novembre Casa della Musica – Auditorium Paganini Traiettorie compie vent'anni. La rassegna parmigiana di musica moderna e contemporanea festeggia l'evento insieme al proprio pubblico con un grande cartellone che propone tredici concerti ospitati in due sedi – Auditorium Paganini e Casa della Musica – nell'arco di più di due mesi, dal 10 settembre al 24 novembre, nei quali spiccano le caratteristiche che ne hanno fatto uno dei festival di musica contemporanea più noti e prestigiosi a livello internazionale: la presenza di ensemble e solisti fra i migliori specialisti mondiali del repertorio contemporaneo, da anni ospiti della rassegna e che con la loro amicizia e la loro maestria interpretativa **hanno contribuito a renderla una rassegna di qualità assoluta (tra cui la grande violoncellista francese Agnès Vesterman** e poi Klangforum Wien, il Quartetto Arditti, il Quartetto Prometeo, Pascal Gallois e Rohan de Saram, Garth Knox e, Ensemble Recherche, Alfonso Alberti, Ciro Longobardi...) e la scelta dei programmi, che mostra ancora una volta la vocazione della rassegna a unire il presente con il passato ma anche a proporre prime italiane o assolute, **tra le quali quelle della compositrice messicana Hilda Paredes e della compositrice australiana Liza Lim.** Per informazioni: Casa della Musica: Tel. 0521 031170 Teatro Regio di Parma: Tel. 0521 039399 Fondazione Prometeo: Tel. 0521 708899 – 0521 031128 www.fondazioneprometeo.org www.traiettorie.it

VIII SYMPHONY COMPOSITION CONTEST FOR BANDS TORREVIEJA 2010 XIX PASODOBLE MUSIC COMPOSITION CONTEST "VILLA DE POZO ESTRECHO" free INSCRIPTION: 31/10/2010 JURY'S DECISION ANOUNNCED BEFORE END OF YEAR 2010 DURATION WORKS BETWEEN 15/20 MINUTES PRIZE: 15.000 €
info@unionmusicaltorrevejense.com:

XIX PASODOBLE MUSIC COMPOSITION CONTEST "VILLA DE POZO ESTRECHO" free INSCRIPTION: 16/10/2010 THE JURY'S DECISION ANOUNNCED JANUARY 2011 FOR ALL NATIONAL AND INTERNATIONAL COMPOSERS 1st PRIZE: 3000€ / 2nd PRIZE: 900€ / 3rd PRIZE: 300€ EMAIL CONTACT: asociacion.vecinos@pozoestrecho.com



(Ana Lara) **POLAND - Tansman 2010 - Composer Competition** - Alexander Tansman 8th International Competition of Musical Personalities, in Łódź, Poland, on **1-3 October 2010 and 14-20 November 2010**. Please look for regulations of competition on www.tansman.lodz.pl Prize money is ca 30.000 Euro, **Grand Prix - 12.000 Euro**. Jury consists of composers: Zygmunt Krauze - chairman, Poland; Michael Nyman – UK Louis Andriessen – Netherlands Helmut Lachenmann – Germany Jose Manuel Lopez – Spain **Ana Lara – Mexico** Hwang-Long Pan – Taiwan Aaron Jay Kernis – USA **Deadline for scores is 5th of September 2010, postmark is decisive.**

TERZO CONCORSO INTERNAZIONALE DI COMPOSIZIONE CHITARRISTICA "Suoni di Legno" Il Concorso e' aperto ai compositori italiani/e o stranieri/e senza limite di eta', per chitarra sola o con gruppo di strumenti non superiore a dieci, durata massima 20 minuti. L'opera dovra' essere inedita. La partitura, potra' essere accompagnata da una registrazione. -La tassa di iscrizione e' di EURO 40 da pagare tramite accredito su Postepay: oppure, recatevi sul sito www.poste.it numero di carta PostePay: 4023 6003 6392 4341 intestata a Alessio Monti. Comunicare pagamento a info@alessiomonti.com. Chi preferisce puo' inviare la tassa di iscrizione tramite PAYPAL, a: info@alessiomonti.com. La partitura, con un breve curriculum e una foto, dovra' essere spedita a: Elena Monti, via Cavalieri 31, 50610 Pappiana San Giuliano Terme PI entro il 20 Settembre 2010. I risultati saranno resi noti entro il 20 ottobre 2010. PREMI: PRIMO EURO 1.000+ pubblicazione nel catalogo internazionale della Casa Editrice "Berben" di Ancona, fra le piu' rinomate per la produzione chitarristica + Diploma di Merito. Esecuzione pubblica nel 2011 da Alessio Monti a Bangkok. SECONDO :EURO 500 + Diploma di Merito e Targa TERZO : EURO 200 + Diploma di Merito E' facolta' della Giuria menzionare le Opere piu' innovative ed originali, alle quali verra' rilasciato apposito Diploma. La Giuria sara' composta da Compositori, Direttori d'Orchestra, Musicologi e chitarristi, i nomi verranno rivelati, su espressa richiesta, solo a concorso concluso.

THIRD INTERNATIONAL COMPETITION OF GUITAR COMPOSITION "Suoni di Legno"The Competition is open to Male and Female Italian or foreign composers without age limits, for a composition for solo guitar or withother instruments (maximum ten), duration maximum 20 minutes.The opera must be unpublished and can be accompanied with a tape .You can pay registration fee EURO 40 by Western Union To: Alessio Monti Chiang Mai (Thailand), online or at nearest Western Union office,: www.westernunion.com, employees will give you a transfer code which will identify payment; you should provide this code by email to: info@alessiomonti.com.-If you prefer send fee by PAYPAL to: info@alessiomonti.com Send the score, a photo, and brief curriculum to Elena Monti, via Cavalieri 31, 50610 Pappiana, S. Giuliano Terme, Pisa (Italy), not later than September 20th 2010. The competitors will be advised of results of Competition before October 20h 2010. **PRIZES:WINNER: EURO 1.000+ publication and insertion in international catalogue by Publisher "Berben" in Ancona,+ Certificate merit.** AlessioMonti will perform the composition in Bangkok, next 2011. **SECOND: EU**

500 +Certificate of merit and plate. THIRD: EURO 200 + Certificate of merit It is the faculty of the Jury to mention the most original pieces, with special Certificate The Jury is composed of Composers, Conductors, Musicologists and Guitarists. the names revealed only after the end of Competition.

CONCORSO INTERNAZIONALE DI COMPOSIZIONE "FRANCO EVANGELISTI" 2010 (english text on the website www.nuovaconsonanza.it) L'Associazione Nuova Consonanza, il Conservatorio di Musica di Santa Cecilia di Roma, le Edizioni Suvini Zerboni e Rai Radio3, bandiscono la **XIII edizione del Concorso Internazionale di Composizione "Franco Evangelisti" (2010) dedicato al pianoforte ed elettronica** ed è aperto a tutti i compositori di **qualsiasi nazionalità senza limiti di età**. Si potranno inviare partiture per **pianoforte ed elettronica**. La **durata complessiva** compresa **tra 7 (sette) e 15 (quindici) minuti primi**. La parte strumentale potrà essere trattata elettronicamente dal vivo e dovrà essere scritta in partitura; la parte elettronica dovrà essere da 2 (due) a 8 (otto) canali. I candidati dovranno spedire alla segreteria di Nuova Consonanza il seguente materiale: 1) descrizione delle necessità tecniche per l'esecuzione dell'opera 2) una versione dell'eventuale parte per suoni registrati su Cd o Dvd dati con tracce separate o interlacciate in formato wav o aif con risoluzione 16 o 24 bit e frequenza di campionamento di 44100 Hz o superiore 3) la partitura in formato cartaceo 4) opzionalmente registrazione completa di una esecuzione dell'opera su Cd audio (due canali). Ove l'opera non sia mai stata eseguita potrà essere inviata una simulazione anche mediante MIDI. Il compositore si impegna a svolgere il ruolo di tecnico/esecutore previsto in partitura o a delegare un tecnico di sua fiducia. Tutte le apparecchiature necessarie live electronics dovranno essere messe a disposizione dal compositore ad esclusione dei microfoni. Tutti i materiali sopra indicati dovranno essere spediti in **5 (cinque) copie** e dovranno pervenire **in forma anonima** alla segreteria dell'Associazione (viale Giuseppe Mazzini 134 – Scala B, 00195 Roma) **entro il 20 agosto 2010** (farà fede la data del timbro postale). Le opere possono essere state già eseguite, ma dovranno essere inedite e non premiate in altri concorsi. Ogni autore potrà partecipare con più lavori. Ogni partitura dovrà essere contrassegnata da un motto e accompagnata da una busta chiusa, identificata dallo stesso motto, contenente: le generalità dell'autore (nome, cognome, data di nascita, nazionalità, indirizzo, numero telefonico, eventuale e-mail, fotocopia documento di identità), un curriculum vitae dettagliato, la ricevuta della quota di iscrizione, la dichiarazione che la composizione non è stata premiata in altri concorsi e la liberatoria per eventuali passaggi radiofonici. La documentazione dovrà essere redatta in italiano o in inglese o in francese. La **quota di iscrizione è di 50 Euro** per ogni composizione presentata. sul **conto corrente postale** n. 99243008 intestato a Associazione Nuova Consonanza Le partiture prescelte verranno eseguite nell'ambito del **47° Festival di Nuova Consonanza**. A seguito del concerto, a insindacabile giudizio della Giuria, si proclamerà e premierà la composizione vincitrice. È previsto un **premio di 1.000 euro (mille/00)**, divisibile in caso di ex aequo. La **composizione vincitrice sarà pubblicata dalle Edizioni Suvini Zerboni e trasmessa da Rai Radio3**. La Giuria si riserva di non attribuire alcun premio o di segnalare composizioni particolarmente meritevoli. Farà fede la versione italiana del bando. In caso di contestazioni il foro competente è quello di Roma. **Informazioni +39.06.3700323/ www.nuovaconsonanza.it**

LIST OF PUBLICATIONS – WWW.DONNEINMUSICA.ORG (PAYPAL ON WEBSITE /ONLINE)

TO ORDER BOOKS PUBLISHED BY DONNE IN MUSICA . Should you wish to receive copies of any volumes please note that for each one we request a donation of Euro 10,00 plus postage: in Europe Euro 10,00 for up to 5 books - rest of the world Euro 15,00 for up to 8 books. For Example: 2 books + postage Europe: Euro 30,00 5 books + postage USA/Rest of world - Euro 65,00 To order send email to controcanto@donneinmusica.org and arrange advance payment with: **Cariparma E Piacenza Donazioni - Fondazione Adkins Chiti: Donne in Musica** ABI . 06230 . CAB . 03200 . Account 57059885 **IBAN . IT 77 D 06230 03200 000057059885**



Fondazione Adkins Chiti: Donne in Musica
forum@donneinmusica.org
www.donneinmusica.org